第三頁

七、職業の履歴

註一、本欄の會社團體とは財閥會社に限らずあらゆる會社團體を含むものとし、團體中特に組合、協會、協議會等の經濟團體については詳細に記入すること

註二、職務內容に關し本人の地位から當然豫想せられる職務を事實上擔當していなかつた場合には本人が實際に擔當していた職務內容及び本人に代わり當該地位の管轄たるべき職務を事實上擔當していた者の氏名を記入すること

註三、本人が役員として又は役員の待遇の地位にて勤務した會社が財閥會社たる場合には、左の事項を附記すること

(1)本人の役員としての就任及び退任の時における當該會社の株式の一割以上の所有者の氏名及び持株率

(2)本人が勤務した期間における他の役員の氏名、地位及び就任退任年月日

就職及び退職日附	會社團體等の名稱	地位（職員たる場合を含む）	職務內容（詳細に）	會社團體等の事業內容及び所在地
大正八年七月	住友伸銅所	鑄造工場勤務	非鉄金屬の鑄造	非鉄金屬加工業
昭和七〃六〃	同	鑄造工場長	非鉄金屬の鑄造並工場管理	大阪市北区
〃一〇〃九〃	住友金屬工業株式會社伸銅所	製造部長	非鉄金屬板管棒等の製造加工の一般監督管理	同ノ大阪市此花区
〃一三〃一〃	同	伸銅所副所長兼製造部長	〃	〃
〃一七〃一〃	同	名古屋製合金製造所長	輕合金の板管棒等の製造並管理	輕合金の加工業
〃一七〃五〃	同	同	同	名古屋市港区
〃一八〃十一〃	同	同社取締役常務取締役	同	同

附表

昭和二〇年五月日	住友金属工業株式会社	常務取締役 名古屋軽合金製造所長 兼鳴海製造所長
〃二〇〃十一〃	同 中央電気工業株式会社	同 同 取締役 社長 佐竹
〃二〇〃十一〃	同 合金鉄炭素電極製造 新潟県中頸城郡名香山村	同 会社経営の一般

添附

10. Chronological record of profession and employment.

Note 1: "Organization or company" mentioned in this column include any organization or company other than Zaibatsu company. With reference to organizations, relationship with economic organizations such as union, association or conference etc. will particularly be given in detail.

Note 2: In case you did not, in fact, handle duties for which you have been authorized, duties and powers which you actually handled and name of the person who dealt with duties originally authorized for you will be given.

Note 3: With reference to the Zaibatsu company where you served as official or as a person accorded with the status of official, the following entries are additionally required.

a. Name and stock-holding percentage of stock-holders owning 10 per cent or more of the total stock of the company at the time of your assumption of office and retirement.

b. Name, position and dates of appointment and retirement of other officials of the company during the period when you served.

Dates of employment and retirement.	Name of company or organization where you served.	Status of the position (including position as ordinary personnel.)	Duties and powers (in detail).	Substance of business of organization or company where you served and its location.
July 1919	Sumitomo Shindōsho		None-ferrous cast	None-ferrous mfg. Kita-ku, Osaka
June 1932	"	Casting plant manager	" & plant managing	" Konohana-ku, Osaka
Sep. 1935	Sumitomo Kinzoku-Kōgyo K.K.	Shindōsho Mfg. Dpt. manager	General managing of the Dpt.	"
Jan. 1938	"	Vice manager of the Shindōsho & Mfg. Dpt. manager	General managing of the plant & mfg. dpt.	"

Jan 1941	Sumitomo Kinzoku-Kōgyo K.K.	Nagoya Light-Alloy Plant manager	General managing of the plant	Light-Alloy mfg. Minato-ku, Nagoya
May 1942	"	" & director	"	"
Nov. 1943	"	" & managing director	"	"
May 1945	"	" " & Narumi plant manager	"	None-Ferrous cast
Nov. 1945	Left the above			
Nov. 1945	Chuō Denki -Kōgyo K.K.	President	General managing	Ferro-Alloy mfg. Nakayama Nakakubiki, Niigata

ADD THE APPENDIX.

第五頁

十一、本人の役員就任當時その勤務した財閥會社と財閥又は財閥直系會社との間に役員としての就任についての事前承認を必要とする旨の取極の有無

（一）明文の取極の有無

該當事項無

（二）本人の役員としての就任の事情の詳細、特にその就任につき財閥又は財閥直系會社が關與した事實の有無

名古屋軽金金製造所長に迎え任せるに依り取締役に就任す

11. At the time of your assnmption of office as official, whether or not the arrangement that the previous approval be obtained from the Zaibatsu or the direct Zaibatsu affiliate regarding assumption of the position of official existed between the Zaibatsu company where you served and the Zaibatsu or the direct Zaibatsu affiliates.

a. Whether or not the arrangemeut existed in writing.

NONE

b. Details of circumstances under whicn you assumed the position of official; particularly whether or not the Zaibatsu or the direct Zaibatsu affiliate was concerned in approving your assumption of office.

ASSUMED THE POSITION OF OFFICIAL, AS PROCEEDED TO THE HEAD OF NAGOYA LIGHT-ALLOY PLANT.

第六頁

十二、本調査書作成年月日

昭和廿三年二月四日

「この調査表の記載は眞實であり且つ完全であることを確言する、又私はこの調査表の重要な事項について虚僞又は事實をかくした記載があるときは財閥同族支配力排除法第三十一條の規定により處罰せられることを諒承してをる旨申し添える」

署名 [illegible]

印

12. Date

Feburary 4, 1948.

13. I hereby certify that entries made in this questionnaire are true and complete. I further add that I understand that entries false or lacking full and cemplete disclosure on relevant or material matters in this questiornaire will subject me to penaly in accordance with the provisions of Article 31 of the Law for Termination of the Zaibatsu Family Control.

Signa ture

Itsuo Maruyama

第十項　附表

一、一割以上ノ株式所有者

株式會社住友本社（二〇・二%）

二、役員就退任一覽

氏名	役名	就任期間
松田孜	取締役	自昭和十七年三月十八日 至 仝年七月三十一日
〃	常務取締役	自昭和十七年八月一日 至昭和十八年五月三十六日
〃	專務取締役	自昭和十八年五月三十七日 至昭和二十年四月三日
〃	副社長	自昭和二十年四月四日 至 仝年十一月三十日

佐伯正芳	常務取締役	自昭和十七年二月一日 至昭和十九年五月二十四日	〃	〃	〃	
吉成宗雄	取締役	自昭和十九年五月二十四日 至昭和二十年十二月二十三日	取締役	〃	〃	
古田俊之助	取締役会長	自昭和十六年十一月二十日 至昭和十八年五月十六日	専務取締役	〃	〃	
杉本修	取締役	自昭和十八年五月二十七日 至昭和二十年四月三日	副社長	〃	〃	
	常務取締役	自昭和二十年四月四日 至 今年十一月三十日				
		自昭和十三年一月二十日 至昭和二十年十月三十一日				
		自昭和十七年五月二十八日 至昭和十八年五月二十八日				
		自昭和十八年十一月二十九日 至昭和二十年七月二十七日				

氏名	役名	就任期間
杉本修	取締役	自昭和三十年七月三十八日 至 〃 十一月三十日
明田重義	取締役	自昭和十七年五月三十八日 至昭和十八年五月三十六日
〃	常務取締役	自昭和十八年五月三十七日 至昭和十八年六月三十日
〃	取締役	自昭和十八年六月三十一日 至 〃 十一月十日
川本良吉	取締役	自昭和十六年五月三十六日 至昭和十八年五月三十六日
〃	常務取締役	自昭和十八年五月三十七日 至昭和三十年五月八日
〃	取締役	自昭和三十年五月九日 至昭和三十一年十二月三十三日
大山頂一	取締役	自昭和十六年五月三十六日

和一	取締役	至昭和十八年十一月十日
河井常三郎	監査役	自昭和十六年五月二十六日 至昭和十八年十一月十日
吉田貞吉	取締役	自昭和十七年十一月二十八日 至昭和二十年十月十六日
山本瑛一	監査役	自昭和十七年十一月二十八日 至昭和二十年九月三十日
久武戒三	監査役	自昭和十六年五月二十七日 至昭和二十年九月三十日
中川路貞治	常務取締役	自昭和十八年五月二十七日 至昭和二十一年一月二十日
菊池一雄	常務取締役	自昭和十八年五月二十七日 至昭和二十年十一月十九日
齊藤省三	取締役	自昭和十八年十一月二十九日 至昭和二十年五月二十八日
宗知曉	取締役	自昭和十八年十一月二十九日 至昭和二十年四月四日

氏名	役名	就任期間
田辺友弥	取締役	自昭和十年十一月二十九日 至昭和二十年四月三日
〃	常務取締役	自昭和二十年四月四日 至昭和二十年三月一日
望月重信	取締役	自昭和二十年五月二十八日 至今年十一月二十日
吉田李三	常任監査役	自昭和十八年十一月二十九日 至昭和十九年四月二日
高橋又次郎	常任監査役	自昭和十八年五月二十五日 至昭和二十年十一月三十日
立花好孝	取締役	自昭和二十年五月二十八日 至今年十一月三十日
岡橋林	監査役	自昭和十三年五月十三日 至昭和二十年十一月三十日
春日弘	社長	自昭和十六年十月二十日 至昭和二十年一月二十一日
木下亮吉	専務取締役	自昭和十五年十二月十五日 至昭和十八年六月五日

茨輪敏雄	監査役	自昭和十年五月九日 至昭和十八年五月三十一日
大屋敦	取締役	自昭和十五年五月十七日 至昭和十七年九月一日
大島堅造	監査役	自昭和十五年五月十七日 至昭和二十年十月三十日
田路錂哉	取締役	自昭和二十年五月二十八日 至 仝年 十月三十日
河村龍夫	取締役	自昭和二十年五月二十八日 至昭和二十一年十二月三十三日
柳沢七郎	取締役	自昭和十七年十月二十七日 至昭和十八年 五月二十六日
〃	常務取締役	自昭和十八年二月二十七日 至昭和二十年十月三十九日
白井勇	取締役	自昭和二十年五月二十八日 至昭和二十年五月二十八日

浚輪敏雄	監査役	自昭和十年五月九日 至昭和十八年五月三十一日	
大屋敦	取締役	自昭和十五年五月十七日 至昭和十七年九月一日	
大島堅造	監査役	自昭和十五年五月十七日 至昭和二十年十一月三十日	
田路舜哉	取締役	自昭和二十年五月二十八日 至 今年十一月三十日	
河村龍夫	取締役	自昭和二十年五月二十八日 至昭和二十一年十二月二十三日	
柳沢七郎	取締役	自昭和十七年十一月二十八日 至昭和十八年五月二十六日	
〃	常務取締役	自昭和十八年五月二十七日 至昭和二十年十一月二十九日	
白井勇	取締役	自昭和二十年五月二十八日 至昭和二十一年五月二十八日	

APPENDIX
ART. 10
NOTE-3-(a)

KABUSHIKI-KAISHA SUMITOMO
-HONSHA 20.2 %

NOTE-3-(b)

NAME	POSITION	DATES OF APPOINTMENE AND RETIREMENT
TSUTOMU MATSUDA	DIRECTOR	MAR. 18, 1942 - JULY 31, 1942
	MANAGING DIRECTOR	AUG. 1, 1942 - MAY 26, 1943
	CHIEF MANAGING DIRECTOR	MAY 27, 1943 - MARCH 3, 1945
	VICE PRESIDENT	MARCH 4, 1945 - NOV. 30 1945

MASATOSHI SAIKI	MANAGING DIRECTOR	FEB. 1, 1942 - MAY 24, 1944
	DIRECTOR	MAY 24, 1944 - DEC. 23, 1946
MUNEO YOSHINARI	"	OCT. 20. 1941 - MAY 26. 1943
	CHIEF MANAGING DIRECTOR	MAY 27, 1943 - APRIL 3, 1945
	VICE PRESIDENT	APRIL 4, 1945 - NOV 30, 1945
SYUNNOSUKE FURUTA	HEAD PRESIDENT	JAN 1, 1938 - OCT. 31, 1945
OSAMU SUGIMOTO	DIRECTOR	MAY 28, 1942 - NOV. 28, 1943
	MANAGING DIRECTOR	NOV. 29. 1943 - JULY 27. 1945
	DIRECTOR	JULY 28, 1945 - NOV. 30, 1945
SHIGEYOSHI AKETA	"	MAY 28, 1942 - MAY 26, 1943
	MANAGING DIRECTOR	MAY 27. 1943 - JUNE 20, 1943
RYŌKICHI KAWAMOTO	DIRECTOR	JUNE 21, 1943 - NOV. 10, 1943
	"	MAY 26, 1941 - MAY 26, 1943
	MANAGING DIRECTOR	MAY 27. 1943 - MAY 8, 1945
	DIRECTOR	MAY 9, 1945 - DEC. 23, 1946

JYUNICHI AKIYAMA	DIRECTOR	MAY 26, 1941 - NOV. 10, 1943
SYOZABURŌ KAWAI	INSPECTOR	MAY 26, 1941 - NOV. 10, 1943
TEIKICHI YOSHIDA	DIRECTOR	NOV. 28, 1942 - OCT. 16, 1945
EIICHI YAMAMOTO	INSPECTOR	NOV. 28. 1942 - SEP. 30, 1945
KAIZŌ HISATAKE	"	MAY 23, 1943 - SEP. 30, 1945
TEIJI NAKAGAWA	MANAGING DIRECTOR	MAY 27. 1943 - JAN. 20, 1946
KAZUO KIKUCHI	"	MAY 27. 1943 - NOV. 19. 1945
SYŌZŌ SAITŌ	DIRECTOR	NOV. 29. 1943 - MAY 28. 1945
TOMOAKI SŌ	"	NOV. 29. 1943 - APRIL 4, 1945
TOMOJIRŌ TANABE	"	NOV. 29, 1943 - APRIL 3, 1945
	MANAGING DIRECTOR	APRIL [illegible] - MAR. [illegible]

SHIGENOBU MOCHIZUKI	DIRECTOR	MAY 28, 1945 - NOV. 30, 1945
HIDEZŌ YOSHIDA	MANAGING INSPECTOR	NOV. 29, 1943 - APRIL 2, 1944
MATAJIRŌ TAKAHASHI	"	MAY 25, 1944 - NOV. 30, 1945
YOSHITAKA TACHIBANA	DIRECTOR	MAY 28, 1945 - NOV. 30, 1945
RIN OKABASHI	INSPECTOR	MAY 13, 1938 - NOV. 30, 1943
HIROSHI KASUGA	PRESIDENT	OCT. 20, 1941 - JAN. 21, 1946
RYŌKICHI KINOSHITA	CHIEF MANAGING DIRECTOR	MAR. 5, 1940 - JUNE 5, 1943
TOSHIO TANNAWA	INSPECTOR	MAY 9, 1936 - MAY 31, 1943
ATSUSHI ŌYA	DIRECTOR	MAY 17, 1940 - SEP. 1, 1942
KENZO ŌSHIMA	INSPECTOR	MAY 17, 1940 - NOV. 30, 1945

SYUNSAI TAJI	DIRECTOR	MAY 28, 1945 – NOV. 30, 1945
TATSUO KAWAMURA	"	MAY 28, 1945 – DEC. 23, 1946
SHICHIRŌ YANAGISAWA	"	NOV. 28, 1942 – MAY 26, 1943
	MANAGING DIRECTOR	MAY 27, 1943 – NOV. 29, 1945
ISAMU SHIRAI	DIRECTOR	MAY 28, 1945 – MAY 28, 1946

丸善
490

Meetings of Board of Directors of Fuso (Sumitomo) Metal Industries, Ltd., held during the service time of Itsuo MARUYAMA, director, president of Chuo Electric Industries Ltd., at the former Company.
His attendant state and Resolutions at these meetings

1. Times of meetings of Board of Directors held during his Service time

.....46 times

Times of the meetings which Maruyama attended

.....11 times

2. Details of above meetings

May 28, 1942	Appointed Director of Fuso Metal Industries	
" " "	Meeting of Board of Directors	(He was absent)
Jul. 6, 1942	" "	(")
Aug. 1, 1942	" "	(")
Aug. 10, 1942	" "	(")
Sept. 7, 1942	" "	(attended)

Resolutions

1. Re; Appointment, dismissal and transfer of office and factory staffs
2. Re; Revision of business regulations
3. Re; Expenditure for expansion of installation
4. Re; Purchase of land
5. Re; Acquisition and sale of shares
6. Re; Joining a control association

Oct. 8, 1942	Meeting of Board of Directors	(absent)
Nov. 10, 1942	" "	(attended)

Resolutions

1. Re; Appointment, dismissal and transfer of office and factory staffs
2. Re; Revision of a part of articles of association

3. Re; Settlement of accounts of the 32nd fiscal half year

4. Re; Addition to estimates for expansion of installation

5. Re; Purchase and subscription for shares

6. Re; Hold of the 32nd ordinary general meeting of share-holders

Nov. 28, 1942 Meeting of Board of Directors (attended)

Resolutions

1. Re; Compensation for executive officers

Dec. 1, 1942	Meeting of Board of Directors		(absent)
Jan. 14, 1943	"	"	(")
Jan. 20, 1943	"	"	(")
Feb. 1, 1943	"	"	(")
Feb. 5, 1943	"	"	(")
Mar. 8, 1943	"	"	(")
Mar. 10, 1943	"	"	(")
Apr. 8, 1943	"	"	(")
May 10, 1943	"	"	(attended)

Resolutions

1. Re; Appointment, dismissal and transfer of office and factory staffs

2. Re; Revision of a part of business regulations

3. Re; Estimates for expansion of installation

4. Re; Purchase of land and structures

5. Re; Acquisition and transfer of shares

6. Re; Hold of the 33rd ordinary general meeting of shareholders

7. Re; Settlement of accounts of 33rd fiscal half year

May 2o, 1943 Meeting of Board of Directors (absent)

May 25, 1943 " " (attended)

Resolutions

1. Re; Presentation of condolence money

2. Re; Compensation for executive officers

May 27, 1943 Meeting of Board of Directors (absent)

June 21, 1943 " " (")

June 29, 1943 " " (attended)

Resolutions

1. Re; Recognition of resignation of a managing director

Jul. 10, 1943 Meeting of Board of Directors (absent)

Resolutions

1. Re; Appointment, dismissal and transfer of office and factory staffs

2. Re; Revision of a part of business regulations

3. Re; Estimates of expenditure for expansion of installation

4. Re; Acquisition of shares

5. Re; Purchase of factories

Aug. 10, 1943 Meeting of Board of Directors (absent)

Sept. 13, 1943 " " (attended)

Resolutions

1. Re; Appointment, dismissal and transfer of office and factory staffs
2. Re; Revision of a part of business regulations
3. Re; Estimates of expenditure for expansion of installations
4. Re; Acqusition and sale of shares
5. Re; Purchase of land and stnuctures
6. Re; Revision of a part of articles of association

Oct. 11, 1943	Meeting of Board of Directors	(absent)
Oct. 15, 1943	" "	(")
Nov. 8, 1943	" "	(")
Nov. 29, 1943	" "	(")
Nov. 29, 1943	Appointed Managing Director	
Jan. 6, 1944	Meeting of Board of Directors	(absent)
Jan. 14, 1944	" "	(")
Feb. 7, 1944	" "	(attended)

Resolutions

1. Re; Appointment, dismissal and transfer of office and factory staffs
2. Re; Revision of a part of business regulations
3. Re; Expenditure for expansion of installation
4. Re; Investment

Mar. 10, 1944	Meeting of Board of Directors	(absent)
Apr. 8, 1944	" "	(")

May 6, 1944	Meeting of Board of Directors		(absent)
Jul. 10, 1944	"	"	(")
Sept. 11, 1944	"	"	(")
Nov. 11, 1944	"	"	(")
Nov. 25, 1944	"	"	(")
Nov. 28, 1944	"	"	(attended)

Resolutions

1. Re; Mutual election of directors

Jan. 16, 1945	Meeting of Board of Directors		(absent)
Apr. 4, 1945	"	"	(")
May 14, 1945	"	"	(")
Jul. 3, 1945	"	"	(")
Jul 12, 1945	"	"	(")
Nov. 7, 1945	"	"	(attended)

Resolutions

1. Re; Appointment, dismissal and transfer of office and factory staffs

2. Re; Revision of a part of business regulations

3. Re; Revision of a part of articles of association

4. Re; Hold of the 38th ordinary general meeting of shareholders

Nov. 30, 1945 Resigned directorship.

DISAPPROVED May 31 1948
不承認 昭和23年5月31日

90

受 23.2.5. 付

佳友

PETITION FOR RETENTION OF A STAFF.

Misao Ueda

Hon. Tetsu Katayama,
Prime Minister,
Japanese Government.

The Chuō Denki-Kōgyo Co., Ltd.
Taguchi, Nakayama-mura,
Nakakubiki, Niigata.

Itsuo Maruyama, president of the company above mentioned, is doomed to quit from his post. We respectfully entreat you to do us a great favour, and examine the case to remain his position for one year hereafter for the reason undermentioned.

Reason for petition

Our company belongs to iron industry which is one of the fundamental industries. We have engaged in manufacturing "Ferro-Alley" , especially "Ferro-Manganese", for the past 15 years, and we have done our endeavours to improve its quality.

Now so many undertakers have turned into other profitable industries, that the iron industry has faced a crisis, owing to the shortage of "Ferro -Alloy". Our company alone are producing 30% of the products of all over Japan (in 1947) in bad conditions.

We have a strong belief that our endeavours in technical study and in elevation of product effisiency has resulted the success.

President Itsuo Maruyama is an expert in metallurgy as mentioned in the attached biographical information, we need him badly to maintain our effeciency. Especially under the bad conditions we expect his clever advices.

We humbly beg again to you to keep his position for one year.

Yours cordially,
The Chuō Denki-Kōgyo Co., Ltd.
Itsuo Maruyama

Itsuo Maruyama,
President & Director.

BIOGRAPHICAL INFORMATION

1. NAME; Maruyama Itsuo.
2. ALIAS OR PEN NAME; None.
3. DATE OF BIRTH; April 23, 1890.
4. PLACE OF BIRTH; Honami, Iri-mura, Wake-gun, Okayama-ken.
5. PRESENT ADDRESS; Sekigawa, Nakayama-mura, Nakakubiki-gun, Niigata-ken.
6. PERMANENT ADDRESS; 45, Tōjyo-mura, Hanishina-gun, Nagano-ken.
7. POST AS A STAFF AT A SUBORDINATE COMPANY OF A "ZAIBATSU" NOW IN POSITION;
   1. NAME OF COMPANY & LINE OF "ZAIBATSU";
      The Chuō Denki-Kōgyo Kabushiki-Kaisha.
      Sumitomo.
   2. CLASS OF COMPANY; Subordinate company.
   3. POSITION; President.
8. ALL THE SOCIAL STANDINGS AND OCCUPATIONS OTHER THAN MENTIONED ABOVE; None.
9. FAMILY RELATIONS TO ADESIGNATOR AS A "ZAIBATSU"; None.
10. COURSE OF OCCUPATIONS;

Date	Company Name	Post	Nature of the Co. and location
Aug., 1919	Sumitomo Shindosho		Metal mfg. Kita-ku, Osaka.
June, 1932	"	Casting dpt. manager	"
Sep., 1935	"	Production dpt. "	"
Jan., 1938	"	Sub-general manager	"
Sep., 1941	Sumitomo Kinzoku Kogyo-Kabushiki-Kaisha Nagoya Light-alloy Factory	"	Light-alloy mfg. Minato-ku, Nagoya.
Jan., 1942	"	General manager	"
May, 1942	"	" Director	"
Nov., 1943	"	" Managing director	"
Nov., 1945	Left the above.		
from Nov., 1945 to Now	Chuo Denki-Kōgyo Kabushiki-Kaisha.	President	Ferro-Alloy mfg. Nakayama-mura, Nakakubiki-gun, Niigata-ken.

11. ARRANGED OR NOT AS TO THE NECESSITY OF UNDERSTANDING IN ADVANCE, WHEN HE TOOK THE POSITION, BETWEEN THE "ZAIBATSU" COMPANY AND THE COMPANY OF DIRECT LINE OF "ZAIBATSU", CONCERNING HIS TAKING A POST AS THE STAFF:

He was a staff of a company of direct line of "Zaibatsu"

12. DATE OF THIS INFORMATION; February, 1948.

13. SIGNATURE;

Itsuo Maruyama

Itsuo Maruyama.

PETITION FOR RETENTION OF A STAFF.

Hon. Tetsu Katayama,
Prime Minister,
Japanese Government.

The Chuō Denki-Kōgyo Co., Ltd.
Taguchi, Nakayama-mura
Nakakubiki, Niigata.

Itsuo Maruyama, president of the company above mentioned, is doomed to quit from his post. We respectfully entreat you to do us a great favour, and examine the case to remain his position for one year hereafter for the reason undermentioned.

Reason for petition

Our company belongs to iron industry which is one of the fundamental industries. We have engaged in manufacturing "Ferro-Alloy", especially "Ferro-Manganese", for the past 15 years, and we have done our endeavours to improve its quality.

Now so many undertakers have turned into other profitable industries, that the iron industry has faced a crisis, owing to the shortage of "Ferro-Alloy". Our company alone are producing 30% of the products of all over Japan (in 1947) in bad conditions.

We have a strong belief that our endeavours in technical study and in elevation of product effisiency has resulted the success.

President Itsuo Maruyama is an expert in metallurgy as mentioned in the attached biographical information, we need him badly to maintain our effeciency. Especially under the bad conditions we expect his clever advices.

We humbly beg again to you to keep his position for one year.

Yours cordially,
The Chuō Denki-Kōgyo Co., Ltd.

Itsuo Maruyama

Itsuo Maruyama,
President & Director.

BIOGRAPHICAL INFORMATION

1. NAME; Maruyama Itsuo.
2. ALIAS OR PEN NAME; None.
3. DATE OF BIRTH; April 23, 1890.
4. PLACE OF BIRTH; Honami, Iri-mura, Wake-gun, Okayama-ken.
5. PRESENT ADDRESS; Sekigawa, Nakayama-mura, Nakakubiki-gun, Niigata-ken.
6. PERMANENT ADDRESS; 45, Tōjyo-mura, Hanishina-gun, Nagano-ken.
7. POST AS A STAFF AT A SUBORDINATE COMPANY OF A "ZAIBATSU" NOW IN POSITION;
   1. NAME OF COMPANY & LINE OF "ZAIBATSU";
      The Chuō Denki-Kōgyo Kabushiki-Kaisha.
      Sumitomo.
   2. CLASS OF COMPANY; Subordinate company.
   3. POSITION; President.
8. ALL THE SOCIAL STANDINGS AND OCCUPATIONS OTHER THAN MENTIONED ABOVE; None.
9. FAMILY RELATIONS TO ADESIGNATOR AS A "ZAIBATSU"; None.
10. COURSE OF OCCUPATIONS;

Date	Company Name	Post	Nature of the Co. and location
Aug., 1919	Sumitomo Shindosho		Metal mfg. Kita-ku, Osaka.
June, 1932	"	Casting dpt. manager	"
Sep., 1935	"	Production dpt. "	"
Jan., 1938	"	Sub-general manager	"
Sep., 1941	Sumitomo Kinzoku Kogyo-Kabushiki-Kaisha Nagoya Light-alloy Factory	"	Light-alloy mfg. Minato-ku, Nagoya.
Jan., 1942	"	General manager	"
May, 1942	"	" Director	"
Nov., 1943	"	" Managing director	"
Nov., 1945	Left the above.		
from Nov., 1945 to Now	Chuo Denki-Kōgyo Kabushiki-Kaisha.	President	Ferro-Alloy mfg. Nakayama-mura, Nakakubiki-gun, Niigata-ken.

11. ARRANGED OR NOT AS TO THE NECESSITY OF UNDERSTANDING IN ADVANCE, WHEN HE TOOK THE POSITION, BETWEEN THE "ZAIBATSU" COMPANY AND THE COMPANY OF DIRECT LINE OF "ZAIBATSU", CONCERNING HIS TAKING A POST AS THE STAFF;

He was a staff of a company of direct line of "Zaibatsu"

12. DATE OF THIS INFORMATION; February, 1948.

13. SIGNATURE;

Itsuo Maruyama

Itsuo Maruyama.

90

APPLICATION

To: Prime Minister Tetsu Katayama

From: President Itsuo Maruyama
Chuō Denki-Kōgyo Kabushiki-Kaisha
Nakayama, Nakakubiki, Niigata

Date: February , 1948

Subject: Application for Recognition on Art. VI, Clause 1, 2 of Zaibatsu Family's Governing Power Removal Law

Sir:

I was designated as a staff concerning with Zaibatsu, based on the Zaibatsu Family's Governing Power Removal Law.
I hereby apply for your excellency's recognition that I was not a stagg concerning Zaibatsu, on these grounds undermentioned.

1. I proceeded to the head of Nagoya Light-Alloy Plant of Sumitomo Metal-Industry Co., Ltd. (Sumitomo Kinzoku-Kōgyo Kabushiki-Kaisha) in January 1942, and was inaugurated as a director in May the same year, and then as a managing director in 1943, and resigned from that company in November 1945.
Throughout the time in that company homener, I, as the head of the plant, was forced to obey to all the operation policies issued by the main office. I was resposible for the management of that plant confined within these policies.

Yours truly,

Itsuo Maruyama

Itsuo Maruyama

APPROVED May 31 1948
承認 昭和23年5月31日
三菱

NAME TADAO NAGASHIMA

No. 185 Name of Company MITSUBISHI BANK

受 23.2.5. 付

Misao Uneda

個人調査書

（記載上の一般的注意）

一、本調査書は、三通提出しなければならない。

二、調査書は、日本文及び英文で記入する。その場合、英文記載事項は對應頁の日本文に照應するものとする。日英兩文間に相違がある場合は、英文によるものとする。

三、記載事項は、楷書（英文の場合は大文字活字體）で明瞭に記入しなければならない。

四、各記載事項は、空白のまゝにしないよう正確に且つ良心的に記入しなければならない。

五、各記載事項中該當事項のない場合は「該當しない」又は「該當事項なし」等の文句を用いて記入しなければならない。

六、記載すべき空欄に充分の餘白がない場合は、補助紙を用い、「補助紙に續く」等の字句を記入して、いずれの記載欄の補助紙として用いたかを明かにしなければならない。

七、この調査表の重要な事項について虚僞の記載をし又は事實をかくした記載をした者は、財閥同族支配力排除法第三十一條の規定により處罰せられる。

會社 第 號

氏名 永島忠雄

第一頁

個人調査書

一、姓名（振假名をつけること）
ナガシマ
永島 忠雄

二、從來使用し又は一般に通用している他の名稱（通稱、筆名等）
該當事項なし

三、生年月日（年齡數え年）
明治二十七年十一月二十二日（五十五歲）

四、出生地（都道府縣）
神奈川縣

五、現住所（略記しないこと）及び電話番號
京都市上京區中立賣通り室町西入ル三丁目四十六番地　電話西陣二二〇一番

六、本籍地（略記しないこと）
東京都新宿區市谷台町四番地

Questionnaire

1. Name (in full).

TADAO NAGASHIMA

2. Other names which you have used or by which you have been known. (alias or penname).

NONE

3. Date of birtn (age).

NOVEMBER 22, 1894 (55 YEARS OLD)

4. Place of birth (prefecture).

KANAGAWA PREFECTURE

5. Present address (in full) and telephone number.

NO. 466, 3-CHOME, NAKATACHIURI DORI, MURO-MACHI, NISHI-IRU, KAMIKYO-KU, KYOTO.

TEL. NISHIJIN 2201.

6. Permanent address (in full).

NO. 4, ICHIGAYA DAI-MACHI, SHINJUKU-KU, TOKYO.

第二頁

七、現に保有し又は就こうとする財閥、制限、従属又は關係會社における役員としての地位

(一) 會社の名稱及び財閥系統（昭和二十年九月二日以降稱號變更があつた場合は舊稱號を含む）

株式會社三菱銀行　三菱系

(二) 財閥會社、制限會社、従屬會社又は關係會社の區分（財閥會社の場合には更に直系、準直系又は傍系の區分）

財閥會社（直系）

(三) 地位

取締役

(四) 就任の豫定日

該當事項なし

八、前項の他本人の保有するすべての身分及び職業

萬興業株式會社監査役

九、財閥としての指定者との親族關係

(一) 關係の有無及び有りとすればその詳細（財閥同籍者との親族關係を含む。）

該當事項なし

(二) 指定者か指定された日において指定者と同一戸籍内にあつたことの有無

該當事項なし

7. Position of official in company which you hold or for which you are under consideration.

a. Name of company and the lineage of Zaibatsu where the company belongs. (In case name of the company has been changed after 2 September 1945 the former name will also be given.)

THE MITSUBISHI BANK LTD. (MITSUBISHI)

b. Classification of Zaibatsu, restricted, subsidiary or connected company (in the case of Zaibatsu company, the classification of the direct affiliate, indirect affiliate or associate company will also be given.)

ZAIBATSU COMPANY DIRECT AFFILIATE.

c. Position.

DIRECTOR

d. Scheduled date of assumption of the position.

NONE

8. All other positions snd professions which you hold now.

AUDITOR, YOROZU KOGYO K.K.

9. Family relationship with the persons designated as Zaibatsu.

a. Existence or not of the relationship and its details, if any. (includiug relationship with the Zaibatsu family members.)

NONE

b. Whether or not you were on the same family register with the designated persons on the day of their designation.

NONE

第三頁

七、職業の履歴

註一、本欄の會社團體とは財閥會社に限らずあらゆる會社團體を含むものとし、團體中特に組合、協會、協議會等の經濟團體については詳細に記入すること

註二、職務內容に關し本人の地位から當然豫想せられる職務を事實上擔當していなかつた場合には本人が實際に擔當していた職務內容及び本人に代わり當該地位の管轄たるべき職務を事實上擔當していた者の氏名を記入すること

註三、本人が役員として又は役員の待遇の地位にて勤務した會社が財閥會社たる場合には、左の事項を附記すること

(1)本人の役員としての就任及び退任の時における當該會社の株式の一割以上の所有者の氏名及び持株率

(2)本人が勤務した期間における他の役員の氏名、地位及び就任退任年月日

就職及び退職日附	會社團體等の名稱	地位（職員たる場合を含む）	職務內容（詳細に）	會社團體等の事業內容及び所在地
大正七年七月十七日入社	三菱合資會社（銀行部）大正八年株式會社三菱銀行ニ組織變更	なし	銀行業務一般	普通銀行業 東京都千代田区丸内二五
自昭和十年十二月二日 至昭和十三年八月十四日	株式會社三菱銀行	本店外國為替部副長	外國為替部長を輔佐し、部長事故あるときは其の職務を處理す。	
自昭和十三年八月十五日 至昭和十七年八月廿四日	同	經育支店長	常務取締役の命を承け、一般銀行業務を處理す。	
自昭和十七年八月廿五日 至昭和十八年八月十五日	同	外國部長兼外國為替部長	常務取締役の命を承け、外國為替に關する担當事務を處理す。	
自昭和十八年八月十六日 至昭和十八年十月三十日	同	三宮支店長	常務取締役の命を承け、一般銀行業務を處理す。	

自昭和十八年十一月十日 至昭和二十年十月三十日	株式會社三菱本社	秘書役	秘書に關する事務	分系會社の統理助長 板賀並に融資 東京都千代田区丸内二ノ四 普通銀行業 東京都千代田区丸内二ノ五
自昭和二十年十二月十日 至昭和三年七月五日	株式會社三菱銀行	調査部長	常務取締役の命を承け一般經濟並に産業調査に關する據書事務を處理す	
自昭和三年七月六日 至昭和三年三月廿九日	同	人事部長	常務取締役の命を承け人事給與に關する担當事務を處理す	
自昭和三年二月三十日 至現在	同	取締役 京都支店長	取締役会に出席するの外、京都支店長として常務取締役の命を承け一般銀行業務を處理す	
自昭和十九年四月十四日 至昭和三年四月十五日	東山產業株式會社	監査役	事實上據書役事	農業開拓採掘事業 東京都千代田区丸内二ノ二
自昭和三年八月三十日 至昭和二十三年六月三十日	東星株式會社	取締役	據書者 福澤堅次	據保流出の不動産有價証券の管理整理 東京都千代田区丸内二ノ五
自昭和二十一年八月三十日 至現在	高興業株式會社	監査役	事實上干與せず、活動なし。	同

註三

(1) 本人の役員としての就任及退任の時における當該會社の株式の一割以上の所有者の氏名及び持株率

東山産業株式會社、株式

氏名	持株率
岩崎彦彌太	二割八分六厘
岩崎隆彌	同
岩崎恒彌	同

(2) 本人が勤務した期間における他の役員の氏名地位及び就任退任年月日

東山産業株式會社

氏名	地位	就任年月日	退任年月日
坂本正治	取締役社長	昭和一九、四、一四	昭和二一、九、二〇
相川貞吉	專務取締役	同	二一、一一、一五
君塚愼	同	同	二一、九、二〇
鹿島國太郎	常務取締役	月	二一、七、三一
鹿島良信	同	同	二一、九、二〇
岩崎隆彌	取締役	同	二一、一、一五
岩崎恒彌	同	同	月
水上不二夫	同	月	同
岡東浩	取締役	昭和一九、四、一四	昭和二一、九、二〇
高木三郎	同	同	二一、六、三七
野中勝	同	同	月
宮地勝孝	同	同	月
伊藤孝	同	同	同
林專三	同	一九、一〇、一	二一、一、一五
本山千里	同	同	二〇、四、一
牧山竹松	同	二〇、七、二	二一、五、三一
福澤堅次	監査役	一九、四、一四	二一、六、三七

以上

10. Chronological record of profession and employment.

Note 1: "Organization or company" mentioned in this column include any organization or company other than Zaibatsu company. With reference to organizations, relationship with economic organizations such as union, association or conference etc. will particularly be given in detail.

Note 2: In case you did not, in fact, handle duties for which you have been authorized, duties and powers which you actually handled and name of the person who dealt with duties originally authorized for you will be given.

Note 3: With reference to the Zaibatsu company where you served as official or as a person accorded with the status of official, the following entries are additionally required.

a. Name and stock-holding percentage of stock-holders owning 10 per cent or more of the total stock of the company at the time of your assumption of office and retirement.

b. Name, position and dates of appointment and retirement of other officials of the company during the period when you served.

Dates of employment and retirement.	Name of company or organization where you served.	Status of the position (including position as ordinary personnel.)	Duties and powers (in detail).	Substance of business of organization or company where you served and its location.
JUL 17'18	MITSUBISHI GOSHI KAISHA (BANKING DEPT.) MITSUBISHI BANK	(ESTAB. IN 1919)	GENERAL BANKING BUSINESS	GENERAL BANKING BUSINESS 5,2-CHOME MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO.
DEC.2,'35-AUG.14,'38	"	SUB-MANAGER, HEAD OFFICE FOREIGN EXCH.DEPT.	ASSIST MANAGER, FOREIGN EXCH.DEPT.,& IN CASE OF HIS INABILITY, ASSUME HIS DUTIES	"
AUG.15,'38-AUG.24,'42	"	AGENT, NEW YORK AGENCY	TRANSACT GENERAL BANKING BUSINESS BY INSTRUCTION OF MANAGING DIRECTOR	"
AUG.25'42 JAN.15,'43	"	MANAGER, FOREIGN EXCH. & FOREIGN EXCH.DEPT.		

AUG.25 '42- JAN.15 '43	"	MANAGER, FOREIGN DEPT.& FOREIGN EXCH.DEPT	TRANSACT FOREIGN EXCHANGE BUSINESS BY INSTRUCTION OF MANAGING DIRECTOR	"	
JAN.16 '43- OCT.31 '43	"	MANAGER, SANNOMIYA BRANCH	TRANSACT GENERAL BANKING BUSINESS BY INSTRUCTION OF MANAGING DIRECTOR	"	
NOV.11 '43- OCT.30 '45	MITSUBISHI CO.	SECRETARY	SECRETARIAL BUSINESS	SUPERINTENDING MITSUBISHI CONCERNS UNDER ITS CONTROL.4,2-CHOME MARUNOUCHI, CHIYODAKU, TOKYO..	
DEC 10 '45- JUN.5 '46	MITSUBISHI BANK	MANAGER, RESEARCH DEPT.	TRANSACT GENERAL ECONOMIC & INDUSTRIAL INVESTIGATION & RESEARCH BUSINESS BY INSTRUCTION OF MANAGING DIRECTOR	GENERAL BANKING 5,2-CHOME, MARUNOUCHI, CHIYODAKU, TOKYO.	
JUN.6, '46- JAN.29 '47	"	MANAGER, PERSONNEL DEPT	TRANSACT BANK PERSONNEL & ALLOWANCE BUSINESS BY INSTRUCTION OF MANAGING DIRECTOR	"	
JAN.30 '47- PRESENT	"	DIRECTOR & MANAGER,KYOTO BRANCH	ATTEND BOARD OF DIRECTORS,& TRANSACT GENERAL BANKING BUSINESS AS MANAGER	"	
APR.14 '44- APR.15 '46	TOZAN SANGYO K.K.	AUDITOR	DID NOT ACTUALLY HANDLE DUTIES, NAME OF THE PERSON WHO DEALT WITH DUTIES- KENJI FUKUZAWA	AGRICULTURE, PLANTATION BUSINESS. 2,2-CHOME, MARUNOUCHI, CHIYODAKU TOKYO.	
AUG.30 '46- JUN.30 '47	TORI K.K.	DIRECTOR	NO PRACTICAL ACTIVITY	SUPERVISING OF FORECLOSED SECURITIES	
AUG.30 '46- PRESENT	YOROZU KOGYO K.K.	AUDITOR	"	5,2-CHOME, MARUNOUCHI, CHIYODAKU, TOKYO.	

'47	"		ALLOWANCE BUSINESS BY INSTRUCTION OF MANAGING DIRECTOR	"	
JAN.30 '47- PRESENT	"	DIRECTOR & MANAGER, KYOTO BRANCH	ATTEND BOARD OF DIRECTORS, & TRANSACT GENERAL BANKING BUSINESS AS MANAGER	"	
APR.14 '44- APR.15 '46	TOZAN SANGYO K.K.	AUDITOR	DID NOT ACTUALLY HANDLE DUTIES, NAME OF THE PERSON WHO DEALT WITH DUTIES- KENJI FUKUZAWA	AGRICULTURE, PLANTATION BUSINESS. 2,2-CHOME, MARUNOUCHI, CHIYODAKU TOKYO.	
AUG.30 '46- JUN.30 '47	TORI K.K.	DIRECTOR	NO PRACTICAL ACTIVITY	SUPERVISING OF FORECLOSED SECURITIES 5,2-CHOME, MARUNOUCHI, CHIYODAKU, TOKYO.	
AUG.30 '46- PRESENT	YOROZU KOGYO K.K.	AUDITOR	"	"	

NOTE 3: TOZAN SANGYO KABUSHIKI KAISHA

(A)

HIKOYATA IWASAKI	28.6%
TAKAYA IWASAKI	"
TSUNEYA IWASAKI	"

(B)

NAME	POSITION	DATES OF APPOINTMENT	DATES OF RETIREMENT
MASAHARU SAKAMOTO	PRESIDENT	APR.14'44	SEPT 20 '46
TEIKICHI AIKAWA	SENIOR MANAGING DIRECTOR	"	JAN. 15 '46
SHIN KIMITSUKA	"	"	SEP.20'46
KUNITARO TOKUHIRO	MANAGING DIRECTOR	"	JUL. 31 '46
YOSHINOBU KASHIMA	"	"	SEPT 20 '46
TAKAYA IWASAKI	DIRECTOR	"	JAN. 15 '46
TSUNEYA IWASAKI	"	"	"
JUJIO MIZUKAMI	"	"	"
HIROSHI OKATO	"	"	SEPT 20 '46
SABURO TAKAGI	"	"	JUN. 27 '46
MASARU NONAKA	"	"	"
KATSUHIKO MIYAJI	"	"	JUN. 27 '46
TAKASHI ITO	"	"	"
SENZO HAYASHI	"	OCT. 1 '44	JAN. 15 '46
CHISATO MOTOYAMA	"	"	APR. 1, '45
TAKEMATSU MAKIYAMA	DIRECTOR	JUL 2 '45	MAY 31 '46
KENJI FUKUZAWA	AUDITOR	APR 14 '44	JUN. 27 '46

第五頁

十一、本人の役員就任當時その勤務した財閥會社と財閥又は財閥直系會社との間に役員としての就任についての事前承認を必要とする旨の取極の有無

（一）明文の取極の有無

~~該當事項なし~~ 無し

（二）本人の役員としての就任の事情の詳細、特にその就任につき財閥又は財閥直系會社が關與した事實の有無

申請理由書參照

11. At the time of your assnmption of office as official, whether or not the arrangement that the previous approval be obtained from the Zaibatsu or the direct Zaibatsu affiliate regarding assumption of the position of official existed between the Zaibatsu company where you served and the Zaibatsu or the direct Zaibatsu affiliates.

a. Whether or not the arrangemeut existed in writing.

NIL

b. Details of circumstances under whicn you assumed the position of official; particularly whether or not the Zaibatsu or the direct Zaibatsu affiliate was concerned in approving your assumption of office.

PLEASE REFER REASON FOR APPLICATION ATTACHED.

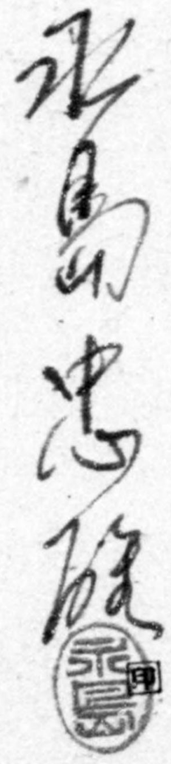
第六頁

十二、本調査書作成年月日

昭和二十三年二月五日

「この調査表の記載は眞實であり且つ完全であることを確言する、又私はこの調査表の重要な事項について虚僞又は事實をかくした記載があるときは財閥同族支配力排除法第三十一條の規定により處罰せられることを諒承してをる旨申し添える」

署名



12. Date

FEBRUARY 5TH, 1948.

13. I hereby certify that entries made in this questionnaire are true and complete. I further add that I understand that entries false or lacking full and cemplete disclosure on relevant or material matters in this questiornaire will subject me to penaly in accordance with the provisions of Article 31 of the Law for Termination of the Zaibatsu Family Control.

T. Nagashima

Signa ture

TADAO NAGASHIMA

185

三菱

受 23.2.5. 付

APPROVED May 31 1948
承認 昭和23年5月31日

Application

Misao Ueda

Feoruary 5th, 1948.

To Mr. Tetsu Katayama,
Prime Minister,

Address: No. 466, 3-chome, Naka-tachiuri-dori, Muromachi, Nishi-Iru, Kamikyo-ku, Kyoto City.

Applicant: Tadao Nagashima.

I respectfully submit this application, with the Reason for Application, its Appendices and the Questionnaire attached, pursuant to the provisions of Article 6, Paragraph 1, Item 2, and Article 7, Paragraph 1 of the Law for Termination of the Zaibatsu Family Control, and wish to be admitted that I am not a member of the Board with a Zaibatsu influence as defined in the Law.

Reason for Application

I was an Auditor of TOZAN SANGYO KABUSHIKI KAISHA (Tozan Industrial Co., Ltd.), an indirect Mitsubishi affiliate, from April 14th, 1944 to April 15th, 1946. I submit this request pursuant to the provisions of Article 6 and 7 of the Law for Termination of the Zaibatsu Family Control and wish to be acknowledged, by the following reasons, that I am not a member of the Board with Zaibatsu influence as defined in Article 3 of the said Law.

I. Reason for application pursuant to Article 6, Paragraph I, Item 2.

a) Circumstances under which I was elected.

Since my entry into the Mitsubishi Bank, Ltd. in 1918, I have worked over twenty years in the banking field, during which I spent some years in the foreign branches of the Bank, such as New York, Shanghai and London, because I was mainly in charge of the foreign exchange business. In January, 1943, I was appointed Manager of the Sannomiya Branch, Kobe, and on November 1st of the same year I was transferred to the Mitsubishi Co., Ltd., where, as one of the private secretaries to the President and the Vice-President of the Company, I took care of receiving visitors and other routine matters. While working in this company I was appointed an auditor of the Tozan Industrial Co., Ltd. in its Inaugural Shareholders Meeting on April 14th, 1944. In this nomination of the Board, the Mitsubishi Zaibatsu did not participate in any way, but left the whole matter to the representative of the promoters, Mr. Masaharu Sakamoto who is not a member of Zaibatsu family.

Furthermore, the Mitsubishi Co. never has possessed the stocks of this company, and had no relation with it in the personnel or financial aspects.

Also, there had been no arrangements between the Tozan Industrial Co. and the Mitsubishi Zaibatsu or the Mitsubishi Co. as to the appointment and discharge of the Board members of the Company, and never has there been any recommendation or acknowledgement of my appointment given by either the Mitsubishi Zaibatsu or the Mitsubishi Co. I only permitted to have my name listed in the members of the Board by the desire of Mr. Masaharu Sakamoto, who became the President, and Mr. Shin Kimitsuka, who became the Managing Director of the Company, to fill up the vacancy of one of the two auditors. These two gentlemen have been intimate friends of mine for long years and neither of them is a member of Zaibatsu family.

b) My actual functions as an Auditor.

My status of the position was the Junior and not Standing Auditor. My whole work as an Auditor was not beyond

sealing the inspected documents already made, my post was therefore merely nominal and never had I taken part in any actual work of the Company until my resignation of April 15th, 1946. (Please refer Appendix I and II)

2. Reason for application pursuant to Auticle 7, Paragraph I.

a) I have no family relationship whatsoever with the persons designated as Mitsubishi Zaibatsu or with persons on the same family register with them.

b) Regarding my assumption of the post of an Auditor, no arrangement existed that the approval be obtained from the Mitsubishi Zaibatsu or the direct Mitsubishi Zaibatsu affiliate, and in fact I did not obtain any sort of approval.

The Mitsubishi Zaibatsu had not been concerned about their employees' assumption of office as officials except in the case of the Mitsubishi Company officials and the Presidents of the Mitsubishi affiliates or associate companies. Therefore, my assumption of the nominal post as an Auditor of the indirect Zaibatsu company to fill up its vacancy is far from being the concern of the Iwasaki families. (Please refer Appendix I and II)

I wish to mention, in this connection, that I obtained the previous approval from the Manager of the General Affairs Department of the Mitsubishi Co. before assuming the post. Because at that time I was an employee of the Mitsubishi Co. and it was necessary for me to do so. As the Mitsubishi Co. and the Tozan Industrial Co. have no financial connections, it is clear that the approval was purely from the disciplinary points of view. (Please refer Appendix ~~III~~ V)

c) Tozan Industrial Co. is designated as an indirect affiliate of Mitsubishi Zaibatsu, but an auditor has no right either to represent or to manage the company. Moreover, as I was not a Standing Auditor, I did not have any controlling power either inside or outside the company.

d) I have never held any concurrent position of other Mitsubishi Zaibatsu companies.

APPENDIX -- I.

185

Regarding the Arrangement for Selecting Officials

January, 1948

1. In the selection of officials of the directly affiliated companies specified as "Bunkei-Kaisha" (called hereafter the Subsidiaries), the Mitsubishi Honsha enacted the following memorandum on May 27, 1941.

   "The directors and auditors of the Subsidiaries shall be recommended by the President of the Mitsubishi Honsha."

   Notwithstanding this memorandum, however, the Mitsubishi Honsha greatly esteemed the independence of the Subsidiaries and firmly observed the principle of leaving the selection of their officials to their own decisions.

   In actual practice:

   a) The Mitsubishi Honsha made recommendations when sending their own officials or staffs to the Subsidiaries as their directors or auditors.

   b) The President of the Mitsubishi Honsha gave previous approval when the President of the Subsidiary applied for it before assuming the position of President.

   Except in these two specified cases, it has been the usual custom to leave the selection of officials to the Subsidiaries themselves.

   The above-mentioned memorandum is different in nature from the arrangement regarding approval for the assumption of the position of officials under the provisions of Article 7 of the Law for the Termination of Zaibatsu Family Control. However, there existed no arrangement in writing except this memorandum, which is similar to that prescribed by the Law.

2. The Subsidiaries are companies designated as such by the Mitsubishi Honsha and placed under the direct "supervision and encouragement" of the Mitsubishi Honsha, as mentioned in the provisions of the Articles of Association which define the purposes of the Mitsubishi Honsha.

   At the termination of hostilities, the Subsidiaries of the Mitsubishi Honsha were the following:

   Mitsubishi Heavy-Industries, Limited.
   Mitsubishi Mining Company, Limited.
   Mitsubishi Warehouse Company, Limited.
   Mitsubishi Electric Manufacturing Company, Limited.
   Mitsubishi Chemical Industries Company, Limited.
   Mitsubishi Steel Manufacturing Company, Limited.
   Mitsubishi Oil Company, Limited.
   Mitsubishi Trading Company, Limited.
   The Mitsubishi Bank, Limited.
   Mitsubishi Trust Company, Limited.
   Mitsubishi Estate Company, Limited.

   However, the circumstances under which the Mitsubishi Honsha controlled each Subsidiary have varied according to the history, scale, capital relation, etc. of the respective Subsidiaries. Among the directly affiliated companies of the Mitsubishi Concern designated by the Law for the Termination of Zaibatsu Family Control, Mitsubishi Steamship Co., Ltd., Nippon Aluminium Co., Ltd. and Nippon Iron Construction Co., Ltd. are not Subsidiaries of the Mitsubishi Honsha. As far as the relation with the Mitsubishi Honsha is concerned, these three companies are quite different from the eleven companies mentioned above.

3. The Mitsubishi Honsha had no arrangement, written or unwritten, with regard to the recommendation of officials, except with the above-mentioned eleven Subsidiaries. Furthermore, except when the Mitsubishi Honsha recommended officials or staffs of the Mitsubishi Honsha as officials, the Mitsubishi Honsha have never recommended or approved officials.

4. At the Shareholders' Meeting held on November 1, 1945, the Mitsubishi Honsha deleted a part of the text with regard to the purposes of the Company in the Articles of Association, that is, "to supervise and encourage the Subsidiaries and to promote the development of the associated companies." The Mitsubishi Honsha thus wiped out its character as a parent company, and declared that it should be dissolved in the future; and at the same time the President, Vice-president and other main officials retired from their positions. All memorandums and other regulations with regard to the control of the Subsidiaries were cancelled officially on the same day. Previous to the Shareholders' Meeting, the Managing Director of the Mitsubishi Honsha called the Presidents of the Subsidiaries together and made a statement to that effect.

   As the dissolution of the Zaibatsu is one of the most important occupation policies based on the Potsdam Declaration, General Headquarters and the Japanese Government have issued various statements, directives and memorandums on the subject since the Occupation of Japan on September 2, 1945. As a result, the control function of the Mitsubishi Honsha as a parent company was completely suspended immediately after the Occupation, that is, long before the Shareholders' Meeting mentioned above. The memorandum regarding the selection of officials of the Subsidiaries has, therefore, been abolished practically since then.

5. As far as can be gathered by the Mitsubishi Honsha, there has never been any memorandum similar to Honsha's, regarding the selection of officials, between the Subsidiaries and their affiliated or associated companies. Whether the Subsidiary recommended or acknowledged officials of its affiliated or associated companies has to be proved in individual cases.

I hereby certify the above statement to be true and correct in every detail.

For the Mitsubishi Honsha,

Toshio Ishiguro (Signed)

Liquidator.

(Appendix II)

CERTIFICATE

Mr. TADAO NAGASHIMA, a Director and concurrently the Manager of the Kyoto Branch of the Mitsubishi Bank, Ltd, is a good friend of Mr. MASAHARU SAKAMOTO (Formerly, President of TOZAN SANGYO KABUSHIKI KAISHA -- Tozan Industrial Co. Ltd.) and Mr. SHIN KIMITSUKA (Formerly, Managing Director of the same company). Mr. Sakamoto has known him since 1921 when he was in the New York Office of the Mitsubishi Bank : Mr. Kimitsuka has known him since 1928 when he was in the Shanghai Branch of the same Bank.

When Tozan Industrial Co. was established on April 14th, 1944, they had to fill up the vacancy of one of the two auditors' seats, asked Mr. Nagashima and obtained his agreement to have his name listed in the members of the Board of the Company.

However, being the Junior and not Standing Auditor, Mr. Nagashima's position in the Board was only nominal and never had be taken part in any actual work of the company. There never have been any approval given by Mitsubishi Zaibatsu for this nomination.

We hereby certify that the above is true and correct.

January 31, 1948.

Formerly, President of Tozan Industrial Co. Ltd.

Masaharu Sakamoto

Masaharu Sakamoto

Formerly, Managing Director of Tozan Industrial Co. Ltd.

Shin Kimitsuka

Shin Kimitsuka

(APPENDIX III)

CERTIFICATE:

Mr. TADAO NAGASHIMA, a Director and concurrently the Manager of the Kyoto Branch of the Mitsubishi Bank, Ltd., was appointed, while he was working in the Mitsubishi Co. Ltd., an auditor of the Tozan Industrial Co. Ltd., in its Inaugural Shareholders Meeting on April 14, 1944. The Mitsubishi Co. Ltd., however, never has possessed the stocks of the Tozan Industrial Co. and had no relation with it in either the Personnel or the financial aspects. Naturally there never had been any participation of the Mitsubishi Co., Ltd., as to this appointment.

I hereby certify that the above is true and opprrect.

January 31, 1948.

Formerly, Managing Director of the Mitsubishi Co., Ltd.

C Hirai

Cho Hirai.

(Appendix IV)

CERTIFICATE.

Mr. TADAO NAGASHIMA, a Director and concurrently the Manager of the Kyoto Branch of the Mitsubishi Bank, Ltd., was appointed an auditor of the Tozan Industrial Co. Ltd. in its Inaugural Shareholders Meeting on April 14, 1944. In this nomination of the Board, the Iwasaki family did not participate in any way, but left the whole matter to Mr. Masaharu Sakamoto, the representative of the promoters.

I hereby certify that the above is true and correct.

January 31, 1948.

H. Iwasaki

Hikoyata Iwasaki

No. 17 Tatsuoka-Cho,
Bunkyo-Ward, Tokyo.

(Appendix V-[illegible])

CERTIFICATE

Mr. Tadao Nagashima, who was a secretary of the Mitsubishi Co., was requested on April 14th, 1944 to assume the concurrent post of an Auditor of Tozan Industrial Co. Ltd., and, from the disciplinary points of view, approached me, the then Manager of the General Affairs Department of the Company asking for my sanction.

I approved it, recognizing the fact that his concurrent post of an auditor was merely a nominal one offered by his personal friend, Mr. Masaharu Sakamoto, to fill up the vacancy and that the post, being not standing, would not impede his service to the Mitsubishi Co.

I, Toshio Ishiguro, do hereby certify that the above is true and correct.

January 31, 1948.

The Liquidator of the Mitsubishi Co.

T. Ishiguro.

Toshio Ishiguro
(The Manager of the General Affairs Department of the Mitsubishi Company on April 14th, 1944.)

APPROVED May 31 1948
承　認　昭和23年5月31日

Misao Ueda

三菱

NAME YOSHIKAZU NAKAMURA

MITSUBISHI CHEMICAL INDUSTRIES.Ltd.
(MITSUBISHI KASEI KOGYO K.K.)

No. 1423 Name of Company

受 23.2.5. 付

個人調査書

（記載上の一般的注意）

一、本調査書は、三通提出しなければならない。

二、調査書は、日本文及び英文で記入する。その場合、英文記載事項は對應頁の日本文に照應するものとする。日英兩文間に相違がある場合は、英文によるものとする。

三、記載事項は、楷書（英文の場合は大文字活字體）で明瞭に記入しなければならない。

四、各記載事項は、空白のまゝにしないよう正確に且つ良心的に記入しなければならない。

五、各記載事項中該當事項のない場合は「該當しない」又は「該當事項なし」等の文句を用いて記入しなければならない。

六、記載すべき空欄に充分の餘白がない場合は、補助紙を用い、「補助紙に續く」等の字句を記入して、いずれの記載欄の補助紙として用いたかを明かにしなければならない。

七、この調査表の重要な事項について虚僞の記載をし又は事實をかくした記載をした者は、財閥同族支配力排除法第三十一條の規定により處罰せられる。

三菱化成工業株式會社　第　　號

氏名	中　村　能　一

第一頁

個人調査書

一、姓名（振假名をつけること）　中村能一（ナカムラ　ヨシカヅ）

二、從來使用し又は一般に通用している他の名稱（通稱、筆名等）　ナシ

三、生年月日（年齡數え年）　明治二十七年一月十一日　五十五才

四、出生地（都道府縣）　香川縣

五、現住所（略記しないこと）及び電話番號　東京都杉並區東荻町七四番地　電話　荻窪五三五七番

六、本籍地（略記しないこと）　福岡縣福岡市若宮町二番地

Questionnaire

1. Name (In full).

Yoshikazu Nakamura

2. Other names which you have used or by which you have been known. (alias or penname).

none

3. Date of birth (age).

January 11, 1894. (55 years old)

4. Place of birth (prefecture).

Kagawa Prefecture.

5. Present address (in full) and telephone number.

No. 74, Higashi-Ogi-machi, Suginami-ku
Tokyo Metropolis (Telephone: Ogikubo 5357)

6. Permanent address (in full).

No. 2, Wakamiya-machi, Fukuoka City,
Fukuoka Prefecture.

第二頁

七、現に保有し又は就こうとする財閥、制限、從屬又は關係會社における役員としての地位

（一）會社の名稱及び財閥系統（昭和二十年九月二日以降稱號變更があつた場合は舊稱號を含む）

三菱化成工業株式會社（三菱）

（二）財閥會社、制限會社、從屬會社又は關係會社の區分（財閥會社の場合には更に直系、準直系又は傍系の區分）

財閥直系會社

（三）地位

取締役（本店窯業部長）

（四）就任の豫定日

現ニ保有ス

八、前項の他本人の保有するすべての身分及び職業

ナシ

九、財閥としての指定者との親族關係

（一）關係の有無及び有りとすればその詳細（財閥同籍者との親族關係を含む。）

ナシ

（二）指定者か指定された日において指定者と同一戸籍内にあつたことの有無

ナシ

7. Position of official in company which you hold or for which you are under consideration.
   a. Name of company and the lineage of Zaibatsu where the company belongs. (In case name of the company has been changed after 2 September 1945 the former name will also be given.)

Mitsubishi Kasei Kogyo K.K. (Mitsubishi Zaibatsu)
(Mitsubishi Chemical Industries Ltd.,)

   b. Classification of Zaibatsu, restricted, subsidiary or connected company (in the case of Zaibatsu company, the classification of the direct affiliate, indirect affiliate or associate company will also be given.)

Directly affiliated Zaibatsu Company

   c. Position.

Director (Head of Ceramic Section)

   d. Scheduled date of assumption of the position.

In office at present

8. All other positions snd professions which you hold now.

None

9. Family relationship with the persons designated as Zaibatsu.
   a. Existence or not of the relationship and its details, if any. (includiug relationship with the Zaibatsu family members.)

None

   b. Whether or not you were on the same family register with the designated persons on the day of their designation.

None

第三頁

七、職業の履歴

註一、本欄の會社團體とは財閥會社に限らずあらゆる會社團體を含むものとし、團體中特に組合、協會、協議會等の經濟團體については詳細に記入すること

註二、職務內容に關し本人の地位から當然豫想せられる職務を事實上擔當していなかつた場合には本人が實際に擔當していた職務內容及び本人に代わり當該地位の管轄たるべき職務を事實上擔當していた者の氏名を記入すること

註三、本人が役員として又は役員の待遇の地位にて勤務した會社が財閥會社たる場合には、左の事項を附記すること

(1)本人の役員としての就任及び退任の時における當該會社の株式の一割以上の所有者の氏名及び持株率

(2)本人が勤務した期間における他の役員の氏名、地位及び就任退任年月日

就職及び退職日附	會社團體等の名稱	地位（職員たる場合を含む）	職務內容（詳細に）	會社團體等の事業內容及び所在地
大七、八、七	旭硝子株式會社	社員	新入社	東京所在、硝子、曹達等ノ製造販賣
昭一一、一、九	全右	全右	牧山工場副長	
昭一四、九、四	全右	全右	本店企畫部企畫課長	
昭一七、一、一八	全右	全右	本店工務部次長	
昭一八、一一、一六	全右	全右	若松磨板硝子工場建設計畫事務所長	

昭一九・四・一	三菱化成工業株式會社（旭硝子社ハ三菱化成社ニ吸收合併セラル）	社員	若松工場長	東京所在、化學工業（肥料、染料、コークス、人造繊維、硝子、曹達鹽類等ノ製造販賣）
昭二〇・二・二〇	仝右	仝右	黒崎工場次長	
昭二〇・三・三〇	仝右	取締役	取締役ハ單ニ名義上ノミニシテ実ハ職務權限ハ職員（黒崎工場次長）ノ夫レニ出デザリシコト別紙申請理由書ニ詳記ノ通リ	
昭二〇・三・三〇	仝右	仝右	本店窯業部長（硝子製造ニ關スル技術部門擔當）取締役ハ單ニ名義上ノミニ過ギザリシコト前記同様	

三菱化成工業株式會社

(1) 本人ノ役員トシテノ就任及ビ退任ノ時ニ於ケル當該會社ノ株式ノ一割以上ノ所有者ノ氏名及ビ持株率

三菱化成工業株式會社

(1) 本人ノ役員トシテノ就任及ビ退任ノ時ニ於ケル當該會社ノ株式ノ一割以上ノ所有者ノ氏名及ビ持株數

(イ) 就任時　三菱鑛業株式會社　一三・四%
株式會社三菱本社　一二・〇%
持株會社整理委員會　二五・五%

(ロ) 現在

(2) 本人ガ勤務セル期間ニ於ケル他ノ役員ノ氏名、地位及ビ就任退任年月日

氏名	地位	就任年月日	退任年月日
森本實	取締役社長	昭和廿一年三月三十日	昭和廿一年十二月三十日
森廣樹	仝　右	昭和廿一年十二月三十日	現在
森本政吉	常務取締役	昭和廿一年三月三十日	昭和廿一年十二月三十日
曾嶋春藏	仝　右	昭和十七年九月三十日	仝　右
林雅之助	取締役	昭和十九年五月九日	仝　右
北川澄	仝　右	仝	仝　右
仝　右	監査役	昭和廿一年十二月三十日	昭和廿二年十月二日
桐水曜三	取締役	昭和二十年三月廿九日	昭和廿一年十二月廿日當務就任
仝　右	當務取締役	昭和廿一年十二月三十日	現在

酒水繼三	取締役	昭和二十年三月廿九日	昭和廿一年十二月廿日當務就任
今右	當務取締役	昭和廿一年十二月三十日	現在
桑田時一郎	取締役	昭和十八年九月三十日	昭和廿一年十二月廿日當務就任
今右	當務取締役	昭和廿一年十二月三十日	現在
廣澤喜市	取締役	昭和二十年三月廿九日	昭和廿一年十二月廿日當務就任
今右	當務取締役	昭和廿一年十二月三十日	現在
伊藤博	今右	今	今右
生野松	取締役	今	今右
鈴田三郎	今右	昭和廿一年三月三十日	今右
中村龍一	今右	今	今右
山村孝水	今右	昭和廿一年十二月三十日	今右
巻木節明	今右	今	今右
荘司信守	今右	今	今右
熊谷藤	今右	今	今右
岩渡一	今右	今	今右
林田敏發	監査役	昭和廿一年三月三十日	今右
鈴長良保	今右	今	今右

10. Chronological record of profession and employment.

Note 1: "Organization or company" mentioned in this column include any organization or company other than Zaibatsu company. With reference to organizations, relationship with economic organizations such as union, association or conference etc. will particularly be given in detail.

Note 2: In case you did not, in fact, handle duties for which you have been authorized, duties and powers which you actually handled and name of the person who dealt with duties originally authorized for you will be given.

Note 3: With reference to the Zaibatsu company where you served as official or as a person accorded with the status of official, the following entries are additionally required.

a. Name and stock-holding percentage of stock-holders owning 10 per cent or more of the total stock of the company at the time of your assumption of office and retirement.

b. Name, position and dates of appointment and retirement of other officials of the company during the period when you served.

Dates of employment and retirement	Substance of business of organization or company were you served and its location	[illegible] and powers [illegible] in detail)
Aug. 7, 1918	Location: Tokyo Chemical Industry (Production and sale of glass, natrium salt, etc.)	[illegible] entered the company
Nov. 1, 19[illegible]		[illegible], Makiyama Factory
Sep. 4, 19[illegible]		[illegible] planning Sect., [illegible] Dept., Main office
Nov. 18 19[illegible]		[illegible] Engineering [illegible] Main Office
Nov [illegible]		[illegible] construction plan Office [illegible] Section Planned Sheet [illegible] Glass Factory
Aug. 20, 19[illegible]		[illegible] Makiyama Factory
Dec. 30, 19[illegible]	Location: Tokyo Chemical Industry Production and sale of fertilizer, dye-stuff, coke, artifi-cial [illegible]	

Dates of employment and retirement	Name of company or organization where you served.	Status of the position (including position as ordinary personnel)	Duties and powers (in detail)	Substance of business of organization or company where you served and its location
Dates of employment and retirement	Name of company or organization were you served	Status of the position (including position as ordinary personnel.)	Duties and powers (in detail)	Substance of business of organization or company were you served and its location
Aug. 7, 1918	Asahi Glass Co., Ltd.,	Staff	Newly entered the company	Location: Tokyo Chemical Industry (Production&sale of glass, natrium salt, etc.)
Nov. 1, 1934	- do -	- do -	Sub-head, Makiyama Factory	
Sep. 4, 1939	- do -	- do -	Head of planning Sect., planning Dpt., Main office	
Nov. 18, 1942	- do -	- do -	Vice-head, Engineering Dpt., Main Office	
Nov. 16, 1943	- do -	- do -	Head of construction Plan Office for Wakamatsu Polished Sheet Glass Factory	
Apr. 1, 1944	Mitsubishi Chemical Industries. Ltd. (Asahi Glass Co., Ltd., has been amalgamated with Mitsubishi Chemical Industries, Ltd.)	Staff	Head of Wakamatsu Factory	Location: Tokyo Chemical Industry (Production and sale of fertilezer, dyestuff, coke, artificial ~~fibre, glass.~~ Natrium salt, etc.
Dec. 20, 1945	- do -	- do -	Vice-head, Kurosaki Factory	
Mar. 30, 1946	- do -	Director	was nothing but nominal post and its fnctions were not beyond those of Vice-Head of Kurosaki factory, as described in sheets appended herewith	
Dec. 30, 1946	- do -	- do -	Head of Ceramic Dpt., Main Office. (In charge of technical part concerning glass manufacturing. Duties and powers were same as above)	

Mitsubishi Kasei Kogyo K.K.
(Mitsubishi Chemical Industries, Ltd.,)

(a) Name and stock-holding percentage of stock-holders owning 10per cent or more of the total stock of the company at the time of your assumption of office and retirement.

1) At the time of appointment
Mitsubishi Kogyo K.K. ---------- 13.4%
(Mitsubishi Mining Co., Ltd.)
Kabushiki Kaisha Mitsubishi Honsha ---------- 12.0%

2) At present
Holding Companies Liquidation Commission ------- 25.5%

(b) Name, position and dates of appointment and retirement of other officials of the company during the period when you served.

Names	Position	Dates of appointment	Dates of retirement
Kanichi Morimoto	Director President	Mar.30,1946	Dec.30.1946
Kikuo Mori	- do -	Dec.30,1946	In office, at present
Masakichi Morimoto	Managing Director	Mar.30,1946	Dec.30,1946
Ekizo Kashu	- do -	Sep.30,1942	- do -
Masanosuke Hayashi	Director	Mar. 9,1944	- do -
Ko Kitagawa	- do -	- do -	- do -
- do -	Auditor	Dec.30,1946	Oct. 2,1947
Reizo Shimizu	Director	Mar.29,1945	Dec.30,1946(appointed Managing Director)
- do -	Managing Director	Dec.30,1946	In office, at present
Tokiichiro Kuwata	Director	Sep.30,1943	Dec.30,1946(appointed Managing Director)
- do -	Managing Director	Dec.30,1946	In office, at present
Kiichi Watanabe	Director	Mar.29,1945	Dec.30,1946(appointed Managing Director)
- do -	Managing Director	Dec.30,1946	In office, at present
Hiroshi Itō	- do -	- do -	- do -
Minoru Ikuno	Director	- do -	- do -
Saburo Shibuta	- do -	Mar.30,1946	- do -
Yoshikazu Nakamura	- do -	- do -	- do -
	Director	Mar.30,1946	In office, at present
Yoshimi Yamamura	- do -	Dec.30,1946	- do -
Tsuneaki Fujiki	- do -	- do -	- do -
Nobumori Shōji	- do -	- do -	- do -
Ryo Fukuwatari	- do -	- do -	- do -
Moichi Iwanami	- do -	- do -	- do -
Toshinori Hayashida	Auditor	Mar.30,1946	- do--
Yoshiyasu Onaga	- do -	- do -	- do -

第五頁、

十一、本人の役員就任當時その勤務した財閥會社と財閥又は財閥直系會社との間に役員としての就任についての事前承認を必要とする旨の取極の有無

（一）明文の取極の有無

ナシ

（二）本人の役員としての就任の事情の詳細、特にその就任につき財閥又は財閥直系會社が關與した事實の有無

別紙申請理由書ニ詳記ノ通リニシテソノ就任ニツキ財閥又ハ財閥直系會社ガ關與シタル事實ナシ

11. At the time of your assnmption of office as official, whether or not the arrangement that the previous approval be obtained from the Zaibatsu or the direct Zaibatsu affiliate regarding assumption of the position of official existed between the Zaibatsu company where you served and the Zaibatsu or the direct Zaibatsu affiliates.

a. Whether or not the arrangemeut existed in writing.

None

b. Details of circumstances under which you assumed the position of official; particularly whether or not the Zaibatsu or the direct Zaibatsu affiliate was concerned in approving your assumption of office.

The Zaibatsu or direct Zaibatsu affiliate was not concerned in approving my assumption of office, details of which are described in "reasons of application" appended herewith.

第六頁

十二、本調査書作成年月日

昭和二十三年二月五日

「この調査表の記載は眞實であり且つ完全であることを確言する、又私はこの調査表の重要な事項について虚僞又は事實をかくした記載があるときは財閥同族支配力排除法第三十一條の規定により處罰せられることを諒承してをる旨申し添える」

署名　中村紀一　印

12. Date

February 5th, 1948.

13. I hereby certify that entries made in this questionnaire are true and complete. I further add that I understand that entries false or lacking full and cemplete disclosure on relevant or material matters in this questiornaire will subject me to penaly in accordance with the provisions of Article 31 of the Law for Termination of the Zaibatsu Family Control.

Signa ture

Y. Nakamura.

1423 三菱

三菱

APPROVED May 31 1948
承　認　昭和23年5月31日

February, 1948.

Misao Ueda

Petition for Recognition as a Non-Zaibatsu Appointee, in Pursuance of Arts. 6 and 7 of the Law for Termination of the Zaibatsu Family Control

- Contents -

I. Reasons for application for approval under Art. 6 of the said Law.

II. Reasons for application for approval under Art. 7 of the said Law.

Certificate of Mr. Kamesaburo Ikeda.

Certificate of Mr. Kanichi Morimoto.

Certificate of the Mitsubishi Honsha.

Yoshikazu Nakamura

Mitsubishi Chemical Industries, Ltd.
(Mitsubishi Kasei Kogyo K.K.)

Tokyo, February 3, 1948.

TO: MR. TETSU KATAYAMA,
PRIME MINISTER.

Petition for Recognition as a Non-Zaibatsu Appointee, in Pursuance of Arts. 6 and 7 of the Law for Termination of the Zaibatsu Family Control

Sir,

For the reason of my having been a director of the Mitsubishi Chemical Industries, Ltd. (Mitsubishi Kasei Kogyo K.K.) since March 30, 1946 up to present, I come within the designation of a Zaibatsu appointee, under Art. 3 of the above Law, but for the reasons given in the attached memorandum, I consider that I should be treated as coming under Item 2, Para. 1, Art. 6 and all items of Para. 1, Art. 7 of the Law. I, therefore, respectfully take the liberty of applying for recognition as a non-Zaibatsu appointee, in pursuance of Arts. 6 and 7 of the Law as well as Art. 4 of the Enforcement Regulations of the said Law, submitting herewith memorandum with necessary attached documents.

Yours respectfully,

Yoshikazu Nakamura.

Yoshikazu Nakamura

MEMORANDUM

I. REASONS FOR APPLICATION FOR APPROVAL UNDER ART. 6 OF THE SAID LAW

(A) Circumstances Surrounding My Election as a Director:-

On March 30, 1946, I (Yoshikazu Nakamura) was elected as a director of the Mitsubishi Chemical Industries, Ltd. (a direct Zaibatsu affiliate). About half a year before that, i.e. on November 1, 1945, the Mitsubishi Honsha, parent company, declared its liquidation and abandonment of the control over all companies under its wings, by amending its objects prescribed in the Articles of Association and rescinding the phrase reading "control and fostering" of its affiliated companies, in pursuance of the SCAP directive for the dissolution of Zaibatsu concerns.

The Mitsubishi Honsha's supervision over its affiliated companies already was practically non-existent at the closing period of the war, and its declaration, as described above, freed the Company from the control of the Mitsubishi Honsha, both nominally and actually. At the time of my election as a director of the Mitsubishi Chemical Industries, Ltd., the Mitsubishi Honsha had no controlling power over the former. I believe, therefore, that my election cannot be construed as was "subject to Zaibatsu control" as provided in the first part of Para. 1, Art. 3 of the Law.

Moreover, my election as a director of the Mitsubishi Chemical Industries, Ltd., was made at a shareholders' general meeting upon the recommendation of Mr. Kamesaburo Ikeda, then president of the Company, in recognition of my technical ability and experience as a ceramic engineer, as shown in my personal history in the Questionnaire, and the fact that no previous approval from the parent company (Mitsubishi Honsha) or from anybody of the Iwasaki families was obtained in connection with my election, is quite evi-

dent from what has been stated. Such being the circumstances surrounding my election as a director of the Mitsubishi Chemical Industries, Ltd., I believe that I should not be considered as a Zaibatsu appointee simply by reason of having been a director of the Company, and that I should be considered as coming within the scope of the first part of Item 2, Para. 1, Art. 6.

NOTE: The correctness of the above statement is proved by the certificate of Mr. Kamesaburo Ikeda, then president, and that of the Mitsubishi Honsha, which are attached hereto.

(B) Actual State of Execution of My Duties:-

As has been previously stated, my election as a director was made in recognition of my technical ability and experience as a ceramic engineer, and my directorship was practically nothing more than the status of an employee. Before and after my election as a director, I remained in the position of an assistant-chief (simply on the technical side of factory operation) of the Kurosaki Factory of the Company in Kyushu, until October, 1946, when the Mitsubishi Honsha entrusted the Holding Company Liquidation Commission with the exercise of the voting rights on its holding in the shares of the Mitsubishi Chemical Industries, Ltd.

My directorship was purely in name and the duties and authority given me by the president remained within the limit of an employee or an assistant-chief of the Kurosaki Factory. In such a status I always stayed at the factory, working under my chief and helping him on the technical side of the factory operation. The election brought no additional duties or authority because of my being a director. Such actual state of my duties can be proved by the certificate of Mr. Kanichi Morimoto, then president of the Company, which I attach hereto, and I consider that I should not be treated as "participating in important

affairs of the Company, representing the interests of the Mitsubishi Zaibatsu", under Art. 3.

In fact, all important affairs of the Company were conducted by the president and the managing directors.

In view of such actual state of the execution of my duties, I believe that I should not be considered as a Zaibatsu appointee simply by reason of being a director of the Mitsubishi Chemical Industries, Ltd., and that I should be considered as coming within the scope of the latter part of Item 2, Para. 1, Art. 6.

II. REASONS FOR APPLICATION FOR APPROVAL UNDER ART. 7 OF THE SAID LAW

The reasons why I should not be considered as a Zaibatsu appointee with regard to my position as a director of the Mitsubishi Chemical Industries, Ltd. have been explained in detail in the foregoing section headlined "I. Reasons for Application for Approval under Art. 6 of the said Law", and as I satisfy all the conditions prescribed in the following items of Para. 1, Art. 7, I am further confident that this Art. 7 also excludes me from being considered as a Zaibatsu appointee:-

(a) Under Item 1, Para. 1.

I am not a member of any of the Mitsubishi Zaibatsu families, a spouse, parent, child, brother or any other relative whatsoever.

(b) Under Item 2, Para. 1.

Concerning my election as a director of the Company, there existed no arrangement that the approval of the parent company, Mitsubishi Honsha or Mitsubishi Mining Co., Ltd. (direct Zaibatsu affiliate), should be

obtained, and there is no fact that such approval was sought for or obtained. In short, the election was made at a shareholders' general meeting, upon the recommendation of Mr. Kamesaburo Ikeda, President of the Company, in recognition of my technical ability and experience as a ceramic engineer.

NOTE: The correctness of my statement on this item is proved by the certificates of Mr. Kamesaburo Ikeda and of the Mitsubishi Honsha, which I attach hereto.

(c) Under Item 3, Para. 1.

As I come within the scope of Item 2, Para. 2, Art. 3, I have nothing to explain here.

(d) Under Item 4, Para. 1.

The directorship of the Mitsubishi Chemical Industries, Ltd., is the only position that I have ever held as an official in connection with Mitsubishi Zaibatsu companies, and I have never held concurrently any other official positions thereof.

CERTIFICATE

This is to certify that:

The circumstances under which Mr. Yoshikazu Nakamura was elected as a director of the Mitsubishi Chemical Industries, Ltd., at the Ordinary General Meeting of Shareholders, on March 30, 1946, are as follows;-

At the 23rd Ordinary General Meeting of Shareholders of the Company on March 30, 1946, on my consulting the meeting on the procedure to be adopted for the election of directors, a proposition came from among those present that the choice of persons should be left to me, who was presiding over the meeting as chairman. This proposition was unanimously supported and I recommended Mr. Nakamura, then assistant-chief of the Kurosaki Factory, to directorship in recognition of his technical ability and experience as a ceramic engineer. I did not previously consult with anybody of the Iwasaki families, the Mitsubishi Honsha or the Mitsubishi Mining Company, Ltd., nor did I previously ask for their approval of this recommendation. I had not the slightest intention to have him represent the interests of the Mitsubishi Zaibatsu.

I, as then president of the Company and then chairman of the said shareholders' meeting, certify that such are the true facts.

February 1, 1948.

Kamesaburo Ikeda

Kamesaburo Ikeda

CERTIFICATE

This is to certify that:

Mr. Yoshikazu Nakamura's actual state of execution of his duties subsequent to his election as a director of the Mitsubishi Chemical Industries, Ltd. on March 30, 1946, were as follows;-

Mr. Nakamura, who was an assistant-chief of the Kurosaki Factory of the Company, continued to remain in that position as if he was in the status of an employee, even after his election as a director on March 30, 1946. Though a director in name, his duties and authority remained within the limit of an assistant-chief of the factory, and no special duties or authority as a director were added.

All important affairs of the Company at that time were conducted exclusively upon decisions made by myself, then president and then managing directors.

I, as then President of the Mitsubishi Chemical Industries, Ltd., certify that such are the true facts.

February 1, 1948.

K. Morimoto

Kanichi Morimoto

Regarding the Arrangement for Selecting Officials

January, 1948

1. In the selection of officials of the directly affiliated companies specified as "Bunkei-Kaisha" (called hereafter the Subsidiaries), the Mitsubishi Honsha enacted the following memorandum on May 27, 1941.

   "The directors and auditors of the Subsidiaries shall be recommended by the President of the Mitsubishi Honsha."

   Notwithstanding this memorandum, however, the Mitsubishi Honsha greatly esteemed the independence of the Subsidiaries and firmly observed the principle of leaving the selection of their officials to their own decisions.

   In actual practice:

   a) The Mitsubishi Honsha made recommendations when sending their own officials or staffs to the Subsidiaries as their directors or auditors.

   b) The President of the Mitsubishi Honsha gave previous approval when the President of the Subsidiary applied for it before assuming the position of President.

   Except in these two specified cases, it has been the usual custom to leave the selection of officials to the Subsidiaries themselves.

   The above-mentioned memorandum is different in nature from the arrangement regarding approval for the assumption of the position of officials under the provisions of Article 7 of the Law for the Termination of Zaibatsu Family Control. However, there existed no arrangement in writing except this memorandum, which is similar to that prescribed by the Law.

2. The Subsidiaries are companies designated as such by the Mitsubishi Honsha and placed under the direct "supervision and encouragement" of the Mitsubishi Honsha, as mentioned in the provisions of the Articles of Association which define the purposes of the Mitsubishi Honsha.

   At the termination of hostilities, the Subsidiaries of the Mitsubishi Honsha were the following:

   Mitsubishi Heavy-Industries, Limited.
   Mitsubishi Mining Company, Limited.
   Mitsubishi Warehouse Company, Limited.
   Mitsubishi Electric Manufacturing Company, Limited.
   Mitsubishi Chemical Industries Company, Limited.
   Mitsubishi Steel Manufacturing Company, Limited.
   Mitsubishi Oil Company, Limited.
   Mitsubishi Trading Company, Limited.
   The Mitsubishi Bank, Limited.
   Mitsubishi Trust Company, Limited.
   Mitsubishi Estate Company, Limited.

   However, the circumstances under which the Mitsubishi Honsha controlled each Subsidiary have varied according to the history, scale, capital relation, etc. of the respective Subsidiaries. Among the directly affiliated companies of the Mitsubishi Concern designated by the Law for the Termination of Zaibatsu Family Control, Mitsubishi Steamship Co., Ltd., Nippon Aluminium Co., Ltd. and Nippon Iron Construction Co., Ltd. are not Subsidiaries of the Mitsubishi Honsha. As far as their relation with the Mitsubishi Honsha is concerned, these three companies are quite different from the eleven companies mentioned above.

3. The Mitsubishi Honsha had no arrangement, written or unwritten, with regard to the recommendation of officials, except with the above-mentioned eleven Subsidiaries. Furthermore, except when the Mitsubishi Honsha recommended officials or staffs of the Mitsubishi Honsha as officials, the Mitsubishi Honsha have never recommended or approved officials.

4. At the Shareholders' Meeting held on November 1, 1945, the Mitsubishi Honsha deleted a part of the text with regard to the purposes of the Company in the Articles of Association, that is, "to supervise and encourage the Subsidiaries and to promote the development of the associated companies." The Mitsubishi Honsha thus wiped out its character as a parent company, and declared that it should be dissolved in the future; and at the same time the President, Vice-president and other main officials retired from their positions. All memorandums and other regulations with regard to the control of the Subsidiaries were cancelled officially on the same day. Previous to the Shareholders' Meeting, the Managing Director of the Mitsubishi Honsha called the Presidents of the Subsidiaries together and made a statement to that effect.

   As the dissolution of the Zaibatsu is one of the most important occupation policies based on the Potsdam Declaration, General Headquarters and the Japanese Government have issued various statements, directives and memorandums on the subject since the Occupation of Japan on September 2, 1945. As a result, the control function of the Mitsubishi Honsha as a parent company was completely suspended immediately after the Occupation, that is, long before the Shareholders' Meeting mentioned above. The memorandum regarding the selection of officials of the Subsidiaries has, therefore, been abolished practically since then.

5. As far as can be gathered by the Mitsubishi Honsha, there has never been any memorandum similar to Honsha's, regarding the selection of officials, between the Subsidiaries and their affiliated or associated companies. Whether the Subsidiary recommended or acknowledged officials of its affiliated or associated companies has to be proved in individual cases.

I hereby certify the above statement to be true and correct in every detail.

For the Mitsubishi Honsha,

Toshio Ishiguro (Signed)

Liquidator.